



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCTV system for St-Stephen POE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47419-174605/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 011
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1000334605	<b>Date</b> 2017-07-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-445-72778	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn445.47419-174605	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-08-09</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ladouceur, Joanne M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn445
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0340 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
47419-174605/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
47419-174605

Amd. No. - N° de la modif.  
011  
File No. - N° du dossier  
HN445.47419-174605

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HN445  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 011 vise à fournir clarification à le document.

**Question :** Veuillez noter que les caméras EX-025, EX-026, EX-029, EX-030, EX-031 sont sur la chaussée et de nouveaux poteaux semblent entraver le trafic dans la zone de stationnement du véhicule commercial. L'ASFC mettra-t-elle à jour ces emplacements de caméras? Sommes-nous encore en mesure de consolider les caméras selon l'additif 9?

**Réponse :** Si une caméra est nécessaire et qu'il n'y a pas de pôle existant, un poteau doit être fourni. Les fournisseurs ne pourront pas consolider les caméras. Veuillez localiser les caméras selon le dessin et, si nécessaire, fournir le poste requis pour le montage de la caméra.

**Question :** Afin de pouvoir préparer notre soumission, nous avons besoin d'une description précise du champ de vision ainsi que l'objectif d'utilisation pour chacune des caméras intérieures et extérieures.

**Réponse :** La document décrit les spécifications pour les caméras et le nombre de caméras nécessaires ... nous ne demandons pas au soumissionnaire de créer le design ... nous l'avons déjà.

**Question :** Devons-nous supposer que les conduits existants sont en bon état?

**Réponse :** Les soumissionnaires sont priés de fournir des prix basés sur les conduits existants et de fournir un coût par pied pour le travail supplémentaire des conduites. Cela permettra à tous les soumissionnaires de fournir des prix sur le même travail qu'indiqué ci-dessous.

**SUPPRIMER :** *ANNEXE B, BARÈME DE PRIX*

**1. CONCEPTION DU SYSTÈME ET LIVRAISON DE L'ÉQUIPEMENT**

Prix de lot ferme pour la conception et pour tout l'équipement connexe

**CONCEPTION - PRIX DE LOT FERME** \_\_\_\_\_ \$

**ÉQUIPEMENT - PRIX DE LOT FERME** \_\_\_\_\_ \$

**INSÉRER :** *ANNEXE B, BARÈME DE PRIX*

**1. CONCEPTION DU SYSTÈME ET LIVRAISON DE L'ÉQUIPEMENT**

Prix du lot ferme pour la conception et la livraison de tous les équipements connexes en fonction de l'utilisation de conduits existants, à l'exclusion des pièces de rechange.

**CONCEPTION - PRIX DE LOT FERME** \_\_\_\_\_ \$

**ÉQUIPEMENT - PRIX DE LOT FERME** \_\_\_\_\_ \$

Les soumissionnaires sont invités à fournir un coût par pied pour le travail supplémentaire des conduites.

**COÛT PAR PIED \$** \_\_\_\_\_

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.